

11. The driver of an escort vehicle must

(1) maintain a distance between 100 m and 150 m from the farm machine or combination of farm vehicles being escorted;

(2) be able to communicate, using a radio system, with the driver of the farm machine or combination of farm vehicles and with the driver of the other escort vehicle, if applicable;

(3) drive with the amber beacon or strobe light or the light bar of the escort vehicle turned on;

(4) turn off the amber beacon or strobe light or the light bar when the escort vehicle is no longer required under section 6 or 7; and

(5) reduce the brightness of the light bar when used at night.

Every driver of an escort vehicle who contravenes

(1) subparagraph 1, 4 or 5 of the first paragraph is liable to a fine of \$60 to \$180; or

(2) subparagraph 2 or 3 of the first paragraph is liable to a fine of \$120 to \$360; however, if the offence is committed in relation to the amber beacon or strobe light or the light bar of the escort vehicle preceding the farm machine or the combination of farm vehicles, the driver is liable to a fine of \$240 to \$720.

12. The driver of a farm machine or combination of farm vehicles referred to in section 4 or 5 must drive with the lamps prescribed by those sections turned on.

Every driver who contravenes this section is liable to a fine of \$120 to \$360.

13. Farm machines or combinations of farm vehicles do not need to be equipped with strips of retroreflective material or flashing amber warning lamps that conform to the standards set out in section 2 and published by the designated standardizing bodies if they were equipped with strips or lamps that provide equivalent visibility before the coming into force of this Regulation.**14.** This Regulation comes into force on 1 December 2013.

2854

Gouvernement du Québec

O.C. 746-2013, 19 June 2013

An Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20)

**Vocational training of the workforce in the construction industry
—Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting the vocational training of the workforce in the construction industry

WHEREAS, under subparagraphs 2, 3, 5 and 10 of the first paragraph of section 123.1 of the Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20), the Commission de la construction du Québec may adopt a regulation to determine the activities included in a trade, to make apprenticeship mandatory for the practice of a trade and to determine the conditions of admission to apprenticeship and the various types of examinations and the duration of apprenticeship;

WHEREAS the Commission, after consulting the Committee on vocational training in accordance with section 123.3 of the Act, adopted the Regulation to amend the Regulation respecting the vocational training of the workforce in the construction industry;

WHEREAS, under section 123.2 of the Act, such a regulation of the Commission is submitted to the Government for approval, with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting the vocational training of the workforce in the construction industry was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 11 April 2012 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the comments received following that publication have been examined;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the vocational training of the workforce in the construction industry, attached to this Order in Council, be approved.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the vocational training of the workforce in the construction industry

An Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20, s. 123.1, 1st par., subpars. 2, 3, 5 and 10)

1. The Regulation respecting the vocational training of workforce in the construction industry (chapter R-20, r. 8) is amended in section 5 by adding the following after the second paragraph:

“An apprentice crane operator who has completed a period of apprenticeship related only to work pertaining to the specialty of operator of concrete pumps equipped with a distribution mast is eligible for the qualification examination prescribed for that specialty.

An apprentice crane operator who has completed a period of apprenticeship related only to work pertaining to the specialty of operator of concrete pumps equipped with a distribution mast, as well as the holder of a journeyman competency certificate corresponding to the specialty of operator of concrete pumps equipped with a distribution mast, are eligible for the qualification examination prescribed for crane operators, if they have accumulated at least 2 000 hours of apprenticeship for the trade of crane operator excluding the hours worked in the specialty of operator of concrete pumps equipped with a distribution mast.

An apprentice carpenter-joiner who has completed two periods of apprenticeship related only to work pertaining to one of the specialties of deep foundation installer, concrete former or flooring-layer-sander is eligible for the qualification examination prescribed for the corresponding specialty.

An apprentice carpenter-joiner who has completed two periods of apprenticeship related only to work pertaining to one of the specialties of deep foundation installer, concrete former or flooring-layer-sander as well as the holder of a journeyman competency certificate in one of those specialties, are eligible for the qualification examination prescribed for carpenter-joiners, if they have accumulated at least 2,000 hours of apprenticeship for the trade of carpenter-joiner excluding the hours worked in their specialty.”.

2. The following is inserted after section 33.7:

“**33.8** A person who, in accordance with section 15.5 of the Regulation respecting the issuance of competency certificates (chapter R-20, r. 5), obtained, between 1 May 2007 and 18 July 2013, an exemption from the obligation to hold a competency certificate as an operator of concrete pumps equipped with a distribution mast, is exempted from the qualification examination referred to in Division IV and may obtain a journeyman competency certificate corresponding to that speciality in accordance with the provisions of section 1.2 of the Regulation respecting the issuance of competency certificates, as if that person had been exempted from that examination pursuant to section 11 of this Regulation.

33.9 An apprentice crane operator who began a period of apprenticeship for that trade before 18 July 2013 and who finishes the period of apprenticeship within 24 months of starting it is eligible for the qualification examination for the trade of crane operator.

33.10 An apprentice structural steel erector, apprentice ornamental iron worker or apprentice ironworker is eligible for the qualification examination for the trade of ironworker, if he has accumulated at least 6 000 hours of apprenticeship relating to work pertaining to the trade of structural steel erector, ornamental iron worker or ironworker.

Beginning on 18 July 2013, a person referred to in the first paragraph may only continue his apprenticeship in the trade of ironworker.

33.11 A person who, on 18 July 2013, holds a journeyman competency certificate allowing him to practise the trade of structural steel erector or ornamental iron worker, may continue to practise that trade on the conditions stipulated by this Regulation prior to that date, until 18 July 2018.

33.12 The wage rates for the holder of an apprentice competency certificate as an ironworker, issued according to the provisions of section 28.19 of the Regulation respecting the issuance of competency certificates (chapter R-20, r. 5), introduced by Order in Council 747-2013 dated 19 June 2013, in relation to the wage rates for a journeyman, are the percentages prescribed for a trade with two periods of apprenticeship, as set out in section 25, with a percentage of 85% for the third period.

33.13 The wage rates for the holder of an apprentice competency certificate as a crane operator who began a period of apprenticeship before 18 July 2013, in relation to the wage rates for a journeyman, are the percentages prescribed for a trade with one period of apprenticeship, as set out in section 25, with a percentage of 85% for the second period.”.

3. Schedule A to the Regulation is amended

(1) by inserting the following after the definition of Specialty in flooring-layer-sander in section 1:

“Specialty in deep foundation installation: The trade of carpenter-joiner includes the specialty in deep foundation installation.

The term “deep foundation installer” means any person who performs construction, erection and repair work for the installation of deep foundations, such as the installation, hoisting and handling of: steel sheet-piling, shoring piles, wales, braces, struts, bearing piles and temporary steel or timber stays driven into the ground.

Specialty in concrete forming: The trade of carpenter-joiner includes the specialty in concrete forming.

The term “concrete former” means any person who performs construction, erection and repair work on concrete forms including forms for footings, walls, piers, columns, beams, slabs, stairs, roads, sidewalks and curbs at ground level and form ties.”;

(2) by inserting the following after the second paragraph of section 3:

“Specialty of operator of concrete pumps equipped with a distribution mast: The trade of crane operator includes the speciality of operator of concrete pumps equipped with a distribution mast.

The term “operator of concrete pumps equipped with a distribution mast” means any person who operates truck-mounted concrete pumps equipped with a distribution mast.”;

(3) by replacing the paragraph preceding section 7 by the following:

“Group III includes the trades of ironworker, boiler-maker and reinforcing steel erector.”;

(4) by striking out section 7;

(5) by replacing section 9 by the following:

“**9. Ironworker:** The term “ironworker” means any person who, with the exception of work done for the construction or maintenance of electric power transmission and distribution lines, performs:

(a) the erection and assembly of all iron and steel parts used in the construction of:

i. buildings, including partitions, prefabricated roofs, wall sections including metal windows;

ii. completely prefabricated buildings;

iii. bridges, viaducts, subways and tunnels;

iv. antennas for radio and television broadcasting stations;

v. hoists, car dumpers, cranes, conveyors, ore unloaders;

vi. lock gates, head gates;

vii. hydraulic regulating equipment;

viii. coal, stone, coke, sand and ore towers, bins and hoppers;

ix. ash chutes and hoppers;

(b) the erection of concrete structural members (wall panels, floor or ceiling slabs) when mechanical equipment is used;

(c) the erection and construction of all sectional and otherwise assembled stacks, as well as the extension and repair of such stacks;

(d) the unloading, hoisting and setting of complete boilers, steam drums and assembled sections of tubular boilers and machinery into their approximate positions;

(e) torch-cutting, welding, riveting, rigging, scaffolding, framing, erecting and dismantling of temporary or supporting work in connection with any of the above operations;

(f) by means of equipment, tools or welding, the tracing, cutting, preparation and assembly of all metal pieces for the manufacture of items such as: inside and outside stairs, railings, fences (except wire fences), gates, windows, canopies, cellar and inspection traps, all types of wire netting, coal chutes, vault doors, fire doors, partitions, lifesaving equipment or any other similar work; and the installation and erection of the above items.

Performance of the work described in the first paragraph includes trade-related handling for the purposes of immediate and permanent installation.”.

4. Schedule B to the Regulation is replaced by the following:

“SCHEDULE B

(ss. 5, 11, 14 and 17)

Group	Trade	Apprenticeship period(s)	Ratio of apprentice(s) per qualified worker(s)	
			Apprentice	Qualified worker(s)
I	1. Carpenter-joiner	3	1	5
	2. Interior systems installer	3	1	5
II	3. Crane operator	2	1	1
	4. Shovel operator	1	1	1
	5. Heavy equipment operator	1	1	2
	6. Heavy equipment mechanic	3	1	1
III	7. (Repealed)			
	8. Boilermaker	3	1	5
	9. Ironworker	3	1	5
	10. Reinforcing steel erector	1	1	5
IV	11. Tinsmith	3	1	2
	12. Roofer	1	1	4
V	13. Painter	3	1	5
	14. Resilient flooring layer	1	1	2
	15. Insulator	3	1	5
VI	16. Plasterer	3	1	5
	17. Cement finisher	2	1	5
	18. Bricklayer-mason	3	1	5
	19. Tile setter	3	1	5
VII	20. Millwright	3	1	5
VIII	21. Electrician	4	1	2
IX	22. Pipe fitter	4	1	2
	22.1 Fire protection mechanic	4	1	1
	22.2 Refrigeration mechanic	4	1	2
X	23. Elevator mechanic	5	1	1
XI	24. Erector-mechanic (glazier)	3	1	3

”.

5. Schedule C to the Regulation is replaced by the following:

“SCHEDULE C

(s. 4)

ACTIVITIES OF TRADES

1. Carpenter-joiner

—installation of doors and windows;

—installation of prefabricated coverings;

—installation of cupboards and other workshop prepared or manufactured items;

—installation of gypsum board.

2. Tinsmith

—installation of gutters;

—installation of prefabricated coverings.

3. Painter

—pointing and filling joints (gypsum board).

4. Plasterer

—pointing and filling joints (gypsum board).

5. Interior systems installer

—installation of gypsum board.

6. Erector-mechanic (glazier)

—setting doors and windows;

—installing mirrors and show windows.”.

6. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2857

Gouvernement du Québec

O.C. 747-2013, 19 June 2013

An Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20)

Issuance of competency certificates

—Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the issuance of competency certificates

WHEREAS, under subparagraphs 5, 6, 9 and 11 of the first paragraph of section 123.1 of the Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (chapter R-20), the Commission de la construction du Québec may adopt a regulation to determine the conditions of issue and renewal of an apprentice competency certificate or a journeyman competency certificate, to provide for the cases in which it may grant an exemption from the obligation to hold the certificates and to determine the fee exigible for the issue or renewal of the certificates;

WHEREAS the Commission, after consulting the Committee on vocational training in accordance with section 123.3 of the Act, adopted the Regulation to amend the Regulation respecting the issuance of competency certificates;

WHEREAS, under section 123.2 of the Act, such a regulation of the Commission is submitted to the Government for approval, with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting the issuance of competency certificates was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 11 April 2012 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the comments received following that publication have been examined;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour: